

Karta meldunkowa

Registration card / Meldre Karte

Dane osobowe Personal data/Personliche Daten	Stanowisko kempingowe NR Camping pitch No./Campingplatz Nr.	
Imię First Name /Vorname		
Nazwisko Surname/Nachname		
Adres Home Address/Heimatadresse		
Kraj Country/Land		
Numer telefonu Phone number/Telefonnummer		
Numer rejestracyjny pojazdu Carplate number/Registrationsnummer		
Data przyjazdu Arrival date/Ankunftsdatum		
Data wyjazdu Departure date/Abreisedatum		
Ilość osób dorosłych Number of adults/Anzahl Erwachsene		
Ilość dzieci Number of children/Anzahl der Kinder		

Namiot Tent Zelt	Samochód Car Auto	Kamper Camper Wohnmobil	Przyczepa kempingowa Caravan Wohnwagen	Motocykl Motorbike Motorrad

.....

PODPIS
GUEST SIGNATURE/GAST UNTERSCHRIFT

Witamy na campingu Tor „KIELCE” nr 115

Znajdują się tu miejsca z przyłączami elektrycznymi dla camperów i przyczep campingowych oraz pole namiotowe. Wszystkie miejsca są oznaczone tablicami informacyjnymi. Aby się zameldować należy wypełnić kartę meldunkową i przekazać ją portierowi. Miejsce do biwakowania można wybrać samodzielnie lub zostanie wskazane przez obsługę. Należność za pobyt można uregulować w recepcji lub restauracji w godzinach 7.00 do 12.00. Sanitariaty znajdują się w budynku głównym, w wejściu bezpośrednio na wprost stanowisk campingowych, na parterze. Życzymy miłego wypoczynku.

Welcome to the Tor "KIELCE" camping no. 115

There are places with electrical connections for campers and caravans, as well as a camping site. All places are marked with information boards. To check in, please complete the registration card and hand it to the porter. You can choose a camping site yourself or it will be indicated by the staff.

Payment for the stay can be made at the reception or in the restaurant between 7:00 a.m. and 12:00 p.m.

Sanitary facilities are located in the main building, in the entrance directly in front of the camping pitches, on the ground floor.

We wish you a pleasant rest.

Willkommen auf dem Campingplatz Tor „KIELCE“ Nr. 115

Es gibt Stellplätze mit Stromanschlüssen für Wohnmobile und Wohnwagen sowie einen Campingplatz. Alle Orte sind mit Informationstafeln gekennzeichnet. Zum Einchecken füllen Sie bitte die Anmeldekarte aus und geben diese dem Portier. Einen Campingplatz können Sie selbst auswählen oder er wird Ihnen vom Personal angezeigt. Die Bezahlung des Aufenthaltes kann zwischen 7:00 und 12:00 Uhr an der Rezeption oder im Restaurant erfolgen. Die Sanitäreinrichtungen befinden sich im Hauptgebäude, im Eingang direkt vor den Stellplätzen, im Erdgeschoss.

Wir wünschen Ihnen eine angenehme Erholung.

Karta meldunkowa

Registration card / Meldre Karte

Dane osobowe Personal data/Personliche Daten	Stanowisko kempingowe NR Camping pitch No./Campingplatz Nr.	
Imię First Name /Vorname		
Nazwisko Surname/Nachname		
Adres Home Address/Heimatadresse		
Kraj Country/Land		
Numer telefonu Phone number/Telefonnummer		
Numer rejestracyjny pojazdu Carplate number/Registrationsnummer		
Data przyjazdu Arrival date/Ankunftsdatum		
Data wyjazdu Departure date/Abreisedatum		
Ilość osób dorosłych Number of adults/Anzahl Erwachsene		
Ilość dzieci Number of children/Anzahl der Kinder		

Namiot Tent Zelt	Samochód Car Auto	Kamper Camper Wohnmobil	Przyczepa kempingowa Caravan Wohnwagen	Motocykl Motorbike Motorrad

.....

PODPIS
GUEST SIGNATURE/GAST UNTERSCHRIFT

Witamy na campingu Tor „KIELCE” nr 115

Znajdują się tu miejsca z przyłączami elektrycznymi dla camperów i przyczep campingowych oraz pole namiotowe. Wszystkie miejsca są oznaczone tablicami informacyjnymi. Aby się zameldować należy wypełnić kartę meldunkową i przekazać ją portierowi. Miejsce do biwakowania można wybrać samodzielnie lub zostanie wskazane przez obsługę. Należność za pobyt można uregulować w recepcji lub restauracji w godzinach 7.00 do 12.00. Sanitariaty znajdują się w budynku głównym, w wejściu bezpośrednio na wprost stanowisk campingowych, na parterze.

Życzymy miłego wypoczynku.

Welcome to the Tor "KIELCE" camping no. 115

There are places with electrical connections for campers and caravans, as well as a camping site. All places are marked with information boards. To check in, please complete the registration card and hand it to the porter. You can choose a camping site yourself or it will be indicated by the staff.

Payment for the stay can be made at the reception or in the restaurant between 7:00 a.m. and 12:00 p.m.

Sanitary facilities are located in the main building, in the entrance directly in front of the camping pitches, on the ground floor.

We wish you a pleasant rest.

Willkommen auf dem Campingplatz Tor „KIELCE“ Nr. 115

Es gibt Stellplätze mit Stromanschlüssen für Wohnmobile und Wohnwagen sowie einen Campingplatz. Alle Orte sind mit Informationstafeln gekennzeichnet. Zum Einchecken füllen Sie bitte die Anmeldekarte aus und geben diese dem Portier. Einen Campingplatz können Sie selbst auswählen oder er wird Ihnen vom Personal angezeigt. Die Bezahlung des Aufenthaltes kann zwischen 7:00 und 12:00 Uhr an der Rezeption oder im Restaurant erfolgen.

Die Sanitäranlagen befinden sich im Hauptgebäude, im Eingang direkt vor den Stellplätzen, im Erdgeschoss.

Wir wünschen Ihnen eine angenehme Erholung.